

Notícias de Inazawa

Você pode ler as “Notas de Inazawa” na internet.

Por favor acesse o Home Page da Associação internacional dos amigos de Inazawa. <http://www.iifa.jp/>



©Inazawa City INAPPY

INFOMAÇÕES GERAIS

Sobre o Auxílio Financeiro do Subsídio de Apoio ao Parto e Assistência Infantil entre outros (Shussan/Kosodate Ōen Kōfukin Keizaiteki Shien Nadoni Tsuite)

Para que todas as gestantes e todas as famílias com crianças possam ter os seus filhos e possam cria-los com tranquilidade, iremos de acordo com a consulta feita de forma integrada desde o período da gestação até o parto e criação dos filhos, nos empenhar para melhorar o padrão do apoio das consultas acompanhadas que irão resultar na ajuda necessária.

Também, iremos realizar uma entrevista durante a notificação da gravidez e após o registro de nascimento, oferecendo juntamente um auxílio financeiro no valor total equivalente a 100.000 ienes que seria um presente pelo nascimento da criança (no valor de 50.000 ienes) e um presente de apoio para a criação e educação da criança (no valor de 50.000 ienes) para as gestantes e parturientes que entregarem o questionário e o formulário de solicitação.

●Público-alvo:Mulheres que ficaram grávidas e que tiveram filhos após o dia 01/04/2022.

●Outros detalhes:Iremos enviar ordenadamente o formulário de solicitação ao público-alvo. Favor verificar pelo [ID1010558](#) os detalhes do conteúdo do auxílio.

●Contato:

Sobre o apoio às consultas acompanhadas: Divisão de Estímulo à Saúde, 0587(21)2300.

Sobre o Auxílio Financeiro: Divisão de Apoio ao Cuidado Infantil, 0587(32)1299.

Sobre a ampliação dos beneficiados pelo Subsídio para as Despesas Médicas e Ambulatoriais - Despesas de Assistência Médica Infantil (Kodomo Iryōhi Tsūin Iryōhi Josei Taishō no Kakudai ni Tsuite)

A partir das consultas do mês de Abril de 2023, está previsto para que os beneficiados pelo subsídio para as despesas médicas e ambulatoriais seja ampliado de “até alunos da 3ª série do ginásio” para “até o primeiro dia 31/03 após o dia em que se completou 18 anos de idade”. Para poder receber o subsídio é necessário ter a Carteira de Beneficiado das Despesas de Assistência Médica Infantil.

Estamos enviando aos responsáveis por crianças que nasceram entre os dias 02/04/2005 ao dia 01/04/2007 o formulário de solicitação para a emissão da carteira de beneficiado das despesas de assistência médica infantil, sendo que pedimos para que o entregue até o dia 17/02(sexta).

●Outros detalhes:

As pessoas nascidas entre os dias 02/04/2007 ao dia 01/04/2008 terão suas carteiras renovadas automaticamente sendo que não é necessário efetuar a solicitação.

●Contato:

Divisão de Seguro e Pensão, 0587(32)1325.



Cuidado com o material particulado fino (PM2.5) (Bishōryūshijō Busshitsu (PM2.5) ni Gochūiwo)


Do inverno até a primavera existe a probabilidade de um aumento da concentração do PM2.5.

Quando for previsto que a taxa média do dia irá ultrapassar dos 70 microgramas/m³, a província irá anunciar

informações de alerta. Favor prestar atenção aos seguintes itens quando as informações forem anunciadas.

- Procurar evitar sair de casa sem necessidade.
- Procurar reduzir exercícios físicos rigorosos por longas horas em ar livre.
- Pedimos para que as pessoas com doenças do sistema respiratório ou do sistema circulatório, crianças pequenas e os idosos para que procurem agir com cuidado de acordo com o seu estado de saúde.

●Outros detalhes:

Iremos informar por e-mail a divulgação das informações de urgência tais como o anúncio de alerta e outras informações fornecidas pela província sobre o PM2.5. Para mais detalhes, favor verificar pelo 1001210.

●Contato:

Divisão de Preservação do Meio Ambiente da Prefeitura, 0587(36)3710.

●Ônibus comunitário

Somente a linha “Inazawa Chuō-sen” estará em circulação, porém há a previsão de um grande atraso provocado pelo congestionamento ao redor de Kōnomiya juntamente com o desvio de uma parte das rotas devido ao controle do trânsito.

●Inazawa Odekake Táxi

O Inazawa Odekake Táxi não estará à disposição. (Contato: Divisão de Cooperação Comunitária, 0587(32)1146)

●Estabelecimentos municipais

Os seguintes estabelecimentos municipais estarão fechados:

- Nagoya Bunri University Culture Forum (Auditório Municipal)
- Biblioteca Central
- Museu Memorial das Artes de Ogiss



Pedimos desculpas pelo incômodo, porém solicitamos à sua colaboração e compreensão.

Aviso relacionado à realização do Kōnomiya Hadaka Matsuri no dia 03/02(sexta) (Kōnomiya Hadaka Matsuri Kaisai ni Tomonau Oshirase)

●Ônibus comunitário

Somente a linha “Inazawa Chuō-sen” estará em circulação, porém há a previsão de um grande atraso provocado pelo congestionamento ao redor de Kōnomiya juntamente com o desvio de uma parte das rotas devido ao controle do trânsito.

●Inazawa Odekake Táxi

O Inazawa Odekake Táxi não estará à disposição. (Contato: Divisão de Cooperação Comunitária, 0587(32)1146)

●Estabelecimentos municipais Os seguintes estabelecimentos municipais estarão fechados:

- Nagoya Bunri University Culture Forum (Auditório Municipal)
- Biblioteca Central
- Museu Memorial das Artes de Ogiss

Pedimos desculpas pelo incômodo, porém solicitamos à sua colaboração e compreensão.

EVENTOS



Campeonato de Soft Voleibol da Primavera (Shunki Soft Volleyball Taikai)

▼Data e horário: 12/03(domingo), às 09h15. ▼Local: Ginásio de Sobue-cho. ▼Público-alvo: Times formados por pessoas que residem, trabalham ou estudam neste município e que tenham mais 15 anos. ▼Número de participantes: 1 técnico e até 8 jogadores para cada time (é aceito o técnico como jogador também) ▼Categorias: ①Trim (2 homens e 2 mulheres. Níveis avançado, médio e principiante) ②Ladies (Níveis avançado, médio e principiante) ▼Taxa: 1000 ienes por time(pagamento no dia) ※Caso não esteja registrado na Associação de Soft Voleibol de Inazawa no ano de 2022, será também necessário 1500 ienes como taxa anual e lista de registro. ▼Inscrição: Trazer ou enviar por FAX (0587(34)6328) à Divisão de Esportes, o formulário de inscrição preenchido até o dia 24/02(sexta). ▼Contato: Associação de Soft Voleibol de Inazawa, Sr. Tomita Kensho (090(8734)0693).

1ª Etapa da Aula de Esportes no Sobue no Mori (Sobue no Mori – Dai'ikki Sport Kyoshitsu)

▼Período: De Abril à Junho (total de 10 aulas cada). ▼Público-alvo: Pessoas que residem, trabalham ou estudam em uma das escolas ou creches deste município ▼Programa: ①Futebol; ②Natação/Fitness e ③ Tênis ▼Taxa: ①5000 ienes; ②6000 ienes e ③7000 ienes. ▼Inscrições: 28/02(terça) à 05/03(domingo), das 09h00 às 17h00 na secretaria da piscina aquecida do Sobue no Mori (0587(97)8282).

※Favor entrar em contato sobre os detalhes da programação e outros itens.

CURSOS



Aula de prevenção de desastres em diversos idiomas (Tagengo Bōsai Kōshū)

▼Data e horário:12/03(domingo), das 10h00 às 12h00. ▼Local: Câmara de Comércio e Indústria de Inazawa
▼Vagas: 30 pessoas (por ordem de inscrição) ▼Conteúdo: Aula sobre os conhecimentos e medidas necessárias no caso de um desastre, realizando o treinamento com um extintor de incêndio e aula sobre prevenção de desastres com a tradução em diversos idiomas. ▼Traduzido nos idiomas: inglês, chinês, português, vietnamita, etc.
▼Inscrição: Favor comparecer na secretaria da Associação Internacional dos Amigos de Inazawa (0587(81)5000) com o formulário de inscrição preenchido ou enviar por FAX (23-6200) entre os dias 02/02(quinta) ao dia 22/02(quarta) (o formulário está a disposição também na Divisão da Secretaria de Relações Públicas, nas sucursais e no Centro Cívico). ▼Outros: Mais detalhes, favor verificar no site da Associação Internacional dos Amigos de Inazawa.

Impostos do mês de Fevereiro (Nigatsu no Zeikin)

Imposto sobre Bens Fixos e Planificação Urbana (4ª parcela)

Imposto do Seguro Nacional de Saúde (8ª parcela)

Taxa do Seguro de Assistência aos Idosos e Doentes (8ª parcela)

Taxa do Seguro de Assistência Médica para Idosos com Idade Avançada (8ª parcela)

※A data de vencimento para o pagamento dos impostos é o dia 28/02(terça)



Atendimento em Português no Município de Inazawa

Serviço de informações destinado aos estrangeiros do Município de Inazawa em Português.

Atendemos também por telefone. (0587-32-1125)

*A consulta será mantida em sigilo. *A consulta é gratuita.

Próxima consulta será no dia
10,17,24 fevereiro
3,17,31 março

[O Horário de consultas em português será alterado a partir de Setembro] (Kugatsukara Porutogarugo niyoru Sōdan no Jikan ga Kawarimasu)

O horário de consultas em português será alterado a partir de Setembro

Até o mês de Agosto: Das 09h30 às 12h30

A partir do mês de Setembro: Das 13h00 às 16h00.

Local de consulta: Sala de consultas 2 da repartição leste da prefeitura

Por favor, prestar atenção nos horários de consulta ao comparecer no local.

Somente no dia 24,
será realizado na
Sala 4 de Consultas.

Atendimento Multilíngue no Centro Multicultural de Aichi

No Centro Multicultural de Aichi (052-961-7902) além do atendimento multilíngue para diversos tipos de consultas, é oferecido também o apoio contínuo aos problemas mais complexos e o serviço de intérprete para assuntos mais simples relacionados ao dia a dia.

Horário de atendimento: Em Português e Japonês de segunda à sábado, das 10h00 às 18h00.

Em Espanol nas segundas, quartas e sextas-feiras, das 13:00-18:00

※Em relação aos outros idiomas (inglês, filipino, tagalo, vietnamita, nepalês, indonésio e tailandês), pedimos para que verifiquem na homepage.

☆Homepage da Associação Internacional de Aichi e Centro Multicultural de Aichi:<http://www2.aia.pref.aichi.jp/>